

**Please Read and Save this Use and Care Book.**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or base in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Contact customer support.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to OFF (0) then remove plug from wall outlet.
- Keep lid on kettle when in use.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## This product is for household use only.

#### GROUND**E**D PL**U**G

As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug, which will only fit into a three-prong outlet. do not attempt to defeat this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

#### TAMP**E**R-RES**I**STANT S**C**REW

**Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.**

#### ELECT**R**ICAL C**O**R**D**

- A short power cord (or detachable power cord) is be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If a long detachable powercord or extension cord is used,
  - The marked electrical rating of the detachable power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
  - If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
  - The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

**Note:** If the power cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

#### H**O**W T**O** U**S**E

This unit is for household use only.

#### GET**T**ING S**T**ART**E**D

- Before first use, wash the interior of the kettle and the removable filter with hot soapy water and rinse well until water is clear.
- Select a level surface where this unit is to be used allowing enough space for steam to escape without damage to counters, cabinets and walls.
- Uncoil power cord from cord storage at bottom of the swivel base.
- Fill kettle with 2¾ cups cold tap water and 2 cups vinegar and place on swivel base. Close cover.
- Plug cord into standard electrical outlet.
- Bring to a full boil and discard water.
- Fill kettle with at least 6 cups of cold tap water. Bring to full boil and discard; repeat. Kettle is now ready for use.

**Note:** The kettle will only operate when the I/O (On/Off) switch is in the I (On) position. The kettle will automatically switch off once the water has boiled. The kettle will automatically shut off if there is no water in the kettle.

#### FILL**I**NG T**H**E K**E**TTL**E**

Press lid release button to open cover of kettle. Fill with desired amount of cold tap water (from 4¼ to 7 cups). Do not fill past the Max Fill line on the water window to prevent boiling water from spilling onto the counter.

#### N**O**T**E**:

- Do not operate the kettle without water.
- Do not fill past Max Fill line on the water window.
- Do not open the cover while water is heating.

#### BOI**L**ING W**A**T**E**R

- Press lid to close.
- Place kettle on the swivel base so the element on the bottom of the kettle rests securely on the swivel base.
- Position kettle with spout facing away from walls, cabinets and your body.
- Plug the swivel base into a standard electrical outlet.
- Press the I/O (On/Off) switch button to the I (on) position (there will be a click), the light comes on and the water begins to heat.
- When water boils, the kettle will automatically shut off and the indicator light will go out. Do not try to hold the switch in the I (ON) position once the water has boiled.
- To re-boil water, first allow the kettle to cool. Before pressing the I/O (On/Off) switch check that there is enough water in the kettle. Simply press the I/O (On/Off) switch to the I (ON) position or pour out any unused water and refill.

**Warning: Kettle filled with boiling water is hot. Use only the stay-cool handle to pick it up. When taking kettle to the table, carry kettle with caution to avoid spillage. Set it on a trivet or hot pad to protect the table surface or tablecloth.**

- To remove kettle from swivel base simply lift up.
- Note:** Make sure lid is closed before pouring hot water from the kettle.
- Hold kettle level when pouring, especially when filled to maximum. Do not pour too fast.
- Empty and unplug the kettle when not in use.

#### REMOV**A**BL**E** F**I**L**T**ER

Always boil water with the filter in place just behind the spout.

#### CON**C**EAL**E**D HEATING ELEM**E**NT

This unit has a boil/dry protection safety feature that automatically turns off the kettle when boil-ing starts or when there is no water inside the kettle.

#### B**U**ILT-I**N** S**C**ALE P**R**OT**E**CT**I**ON

Lime scale forms over time when water is heated. Though harmless, it may be bothersome. The concealed heating element in the kettle is designed to help reduce scale buildup. The kettle has a scale filter at the bottom of the pour spout to prevent particles from pouring into your beverage.

#### C**A**R**E** AND C**L**EAN**I**NG

This appliance contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

#### C**L**EAN**I**NG

- Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
- Pull out the scale filter for cleaning. Wash the filter in hot soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
- Wash the inside of the kettle with soapy water and rinse. NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS or place in a dishwasher.
- Wipe the exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry. The concealed heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.
- Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer’s directions.

#### C**O**R**D** S**T**OR**A**G**E**

Conveniently store the cord beneath the base by wrapping it around the grooves on the base.

#### N**E**ED H**E**L**P**?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on this sheet.

**Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)**

**What does it cover?**

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica’s liability will not exceed the purchase price of product.

**For how long?**

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

**What will we do to help you?**

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

**How do you get service?**

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

**What does your warranty not cover?**

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

**How does state law relate to this warranty?**

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

**Por favor lea este instructivo antes de usar el producto**

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones a personas , no sumerja el cable, los enchufes o la base en agua u otro líquido.
- Atenta supervisión es necesaria cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
- No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o si el aparato o se ha dañado de alguna manera . Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste. También puede llamar al número gratuito correspondiente en la cubierta de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas .
- No usar en exteriores.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador , ni que toque superficies calientes.

- No lo coloque sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Siempre conecte el cable al aparato antes de enchufar el cable a la toma de corriente . Para desconectar, ajuste todo control a la posición OFF (0) y luego retire el enchufe del tomacorriente.

- Mantenga la tapa en la caldera cuando está en uso.
- No utilice el aparato para usos distintos del indicado.
- Pueden ocurrir quemaduras si se retira la tapa durante los ciclos de preparación .

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

## Este aparato electrico es para uso domestico unicamente.

#### EN**C**HU**F**E DE T**I**ERR**A**

Como medida de seguridad, este producto cuenta con un enchufe de tierra que podrá conectarse a una toma de corriente de tres clavijas. no trate de alterar esta medida de seguridad. La conexión incorrecta del conductor de tierra puede resultar en riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado si tiene dudas acerca de si el tomacorriente está correctamente conectado a tierra.

#### TORN**I**LLO DE S**E**GUR**I**DA**D**

**Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.**

#### C**A**BLE E**L**ÉCT**R**ICO

- El producto se debe de proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.
- Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión que uno puede utilizar si toma el cuidado debido.
- Si se utiliza un cable separable o de extensión,
  - El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
  - Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
  - Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

**Nota:** Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

#### C**O**M**O** U**S**A**R**

Este producto es solamente para uso doméstico.

#### P**R**IM**E**R**O**S P**A**S**O**S

- Antes de usar por primera vez, lave el interior del hervidor y el filtro removible con agua caliente jabonosa y enjuáguelo bien hasta que el agua salga clara.
- Seleccione una superficie plana donde vaya a situar el hervidor para utilizarlo, que cuente con el espacio suficiente para que el vapor escape sin dañar el mostrador, los gabinetes o las paredes.
- Desenrolle el cable de alimentación de guardar el cable en la parte inferior de la base giratoria.
- Llene el hervidor con 2 ¾ tazas de agua fría de la llave y 2 tazas de vinagre y colóquelo sobre la base giratoria. Cierre la tapa.
- Enchufe el cable a un tomacorriente estándar.
- Deje que el agua hierva y luego deséchela.
- Llene el hervidor con por lo menos 6 tazas de agua fría de llave. Deje que el agua hierva y luego deséchela; repita este paso. Su hervidor ya está listo para utilizar.

**Nota:** El hervidor solo funcionará cuando el interruptor de encendido/apagado (I/O) esté en la posición de encendido (I). El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya hervido. El hervidor se apagará automáticamente si no tiene agua.

#### P**A**R**A** L**L**EN**A**R E**L** H**E**R**V**ID**O**R

Presione el botón para soltar y abrir la tapa del hervidor. Llene el hervidor con la cantidad deseada de agua fría de la llave (de 4¼ a 7 tazas).No sobrepase la línea máxima de llenado en la ventana de agua para evitar que el agua hirviendo se derrame sobre el mostrador.

**Nota:**

- No ponga el hervidor a funcionar sin agua.
- No sobrepase la línea máxima de llenado en la ventana de agua.
- No abra la tapa mientras el agua se esté calentando.

#### P**A**R**A** H**E**R**V**IR A**G**U**A**

- Presione la tapa para cerrarla.
- Coloque el hervidor en la base de manera que el elemento de calor debajo del hervidor descanse con seguridad sobre la base.
- Posicione el hervidor de forma que la boquilla quede mirando en dirección contraria y alejada de las paredes, los gabinetes y su cuerpo.
- Enchufe la base a un tomacorriente estándar.
- Presione el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición de encendido (I) (escuchará un clic), la luz indicadora de funcionamiento se ilumina y el agua comienza a calentar.
- Cuando el agua hierva, el hervidor se apagará automáticamente y la luz indicadora de funcionamiento se apagará. No intente mantener el interruptor en la posición de encendido (I) una vez que el agua haya hervido.
- Para volver a utilizar el hervidor, deje que se enfríe. Antes de presionar el interruptor de encendido/ apagado (I/O), verifique que haya suficiente cantidad de agua en el interior del hervidor. Simplemente presione el interruptor de encendido/apagado (I/O) de modo que quede en la posición de encendido (I) o bien deseche el agua que no haya utilizado y vuelva a llenar el hervidor.

**Advertencia: El hervidor se calienta cuando contiene agua que está hirviendo. Levántelo solamente por el asa fría. Si se transporta el hervidor a la mesa, lívelo con cuidado para evitar derrames. Colóquelo sobre una placa o almohadilla resistente al calor para proteger la superficie de la mesa o el mantel.**

8. Para retirar el hervidor de la base giratoria, simplemente levántelo.

**Nota:** Asegúrese de que la tapa esté cerrada antes de servir agua caliente.

9. Sirva el agua con cuidado, especialmente cuando el hervidor está lleno al máximo. No sirva muy rápido.

10. Vacíe y desenchufe el hervidor cuando no se encuentre en uso.

#### F**I**L**T**R**O** R**E**M**O**V**I**B**L**E

Siempre hierva agua con el filtro en posición, detrás de la boquilla.

#### E**L**E**M**E**N**T**O** D**E** C**A**L**O**R O**C**U**L**T**O**

El hervidor cuenta con un sistema de protección y seguridad que impide que éste hierva hasta secarse o en seco, el cual lo apaga automáticamente cuando comienza a hervir o cuando no tiene agua.

#### P**R**OT**E**CCIÓN I**N**T**E**G**R**A**D**A C**O**N**T**R**A** S**A**R**R**O

Con el transcurso del tiempo, se forma sarro al calentar agua. Aunque no es dañino, el sarro puede resultar molesto. El elemento de calor oculto en el hervidor está diseñado para ayudar a reducir la acumulación de sarro. El hervidor cuenta con un filtro removible en la parte inferior de la boquilla que evita que se cueLen partículas dentro del líquido que se va a consumir.

#### C**U**IDAD**O** Y L**I**M**P**IE**Z**A

Este aparato no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir servicio, por favor acuda a personal de servicio calificado.

#### L**I**M**P**IE**Z**A

- Antes de limpiarlo, asegúrese de que la base esté desenchufada y de que el hervidor se haya enfriado completamente. Deseche el agua que haya quedado en el hervidor.
- Hale el filtro para sacarlo. Lávelo con agua caliente jabonosa y enjuáguelo o colóquelo en el recipiente de utensilios de la máquina lavaplatos.
- Lave el interior del hervidor con agua jabonosa y enjuáguelo. NUNCA SUMERJA EL HERVIDOR EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO ni lo coloque en la máquina lavaplatos.

- Limpie el exterior del hervidor y la base con un paño húmedo o esponja y séquelos. Es posible que el elemento de calor oculto en la parte inferior del interior quede descolorido. Esto no afecta su rendimiento. No use esponjas de aluminio ni líquidos limpiadores.

- Con el transcurso del tiempo, es posible que el hervidor caliente pero que no hierva, dependiendo del uso que se le da y de la dureza del agua de su zona. Cuando esto ocurre, es necesario quitar el sarro. Utilice un desoxidante o limpiador de sarro y siga las instrucciones del fabricante.

#### ALMACENAMIENTO DEL C**A**BLE

Para su conveniencia, enrolle el cable alrededor de las guías localizadas debajo de la base.

#### ¿N**E**CES**I**TA A**Y**UDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

#### D**O**S A**N**O**S** D**E** G**A**R**ANT**ÍA L**I**M**I**T**A**D**A**

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

**¿Qué cubre la garantía?**

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

**¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

**¿Cómo se obtiene el servicio necesario?**

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

**¿Cómo se puede obtener servicio?**

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

**¿Qué aspectos no cubre esta garantía?**

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

**¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?**

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

**Válida sólo para México**

#### Duración

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

**¿Qué cubre esta garantía?**

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

**Requisitos para hacer válida la garantía**

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

**¿Dónde hago válida la garantía?**

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

**Procedimiento para hacer válida la garantía**

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

#### Ex**CE**PC**I**ONES

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

**Veillez lire et conserver ce guide d’entretien et d’utilisation.**

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Lorsqu’on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes

- Lire toutes les directives.

- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d’éviter les risques d’incendie, de choc électrique ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de l’appareil dans l’eau ou tout autre liquide.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l’appareil est utilisé par un enfant ou près d’un enfant.
- Débrancher l’appareil lorsqu’il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l’appareil refroidir avant d’y placer ou d’en retirer des composantes, et de le nettoyer.

